Per la diffusione immediata: 1/14/2016 **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA SOVVENZIONI E PRESTITI STATALI PER 26,3 MILIONI DI DOLLARI DESTINATI A PROGETTI INFRASTRUTTURALI IDRICI

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi sovvenzioni e prestiti senza interesse per 26,3 milioni di dollari, a sostegno di sette progetti di miglioramento ambientale di importanza vitale, in varie parti del territorio statale.

“Oggi proseguiamo a infondere nuova vita a infrastrutture locali e a migliorare le condizioni di varie comunità su tutto il territorio statale” ha affermato il Governatore Cuomo. “Questo programma contribuisce all’avanzamento di importanti progetti infrastrutturali, con il fine di sostenere enti locali sparsi sul territorio statale. Sono impaziente di assistere all’avvio dei lavori”.

Il finanziamento consiste in 6,5 milioni di dollari sotto forma di sovvenzioni, nell’ambito dei 75 milioni di dollari recentemente assegnati dal Governatore Cuomo a 45 migliorie in varie parti del territorio statale, riguardanti infrastrutture idriche e di acque reflue; vi si aggiungono 19,8 milioni di dollari sotto forma di prestiti senza interesse, che sono stati approvati oggi dal Consiglio d’amministrazione della State York State Environmental Facilities Corporation (Azienda per le strutture ambientali dello Stato di New York).

Oltre a questi fondi, il Bilancio esecutivo 2016 del Governatore Cuomo prevede in totale 250 milioni di dollari, sotto forma di ulteriori fondi in sovvenzione a sostegno di progetti infrastrutturali legati all’acqua e alle acque reflue in varie parti dello Stato; metà della somma sarà distribuita quest’anno alle municipalità, mentre la restante metà sarà erogata nel 2017.

I 26,3 milioni di dollari in sovvenzioni e prestiti senza interessi provenienti dall'Environmental Facilities Corporation (EFC) sosterranno i seguenti progetti idrici sul territorio statale:

- **Comune di Poughkeepsie (contea di Dutchess) –** 11.663.000 dollari, che comprendono 2 milioni di sovvenzioni e 9.663.000 dollari di prestiti senza interessi, per sostituire un serbatoio di stoccaggio dell’acqua da 5 milioni di galloni, costruito negli anni Venti del secolo scorso e che sta diventando obsoleto, accanto alla sostituzione di tubature dell’acqua vecchie e di dimensioni insufficienti;

- **Comune di Glens Falls (contea di Warren) –** 4.545.364 dollari, composti da 1.058.438 dollari di sovvenzione e 3.486.926 dollari di prestiti senza interessi per le opere di risanamento fognario nelle vie Ridge, Harrison e South Street, per garantire la qualità dell'acqua nel Glens Falls Feeder Canal e, in definitiva, nel fiume Hudson. In relazione a tale progetto, il Governatore Cuomo ha già assegnato al comune una sovvenzione per la pianificazione ingegneristica, pari a 30.000 dollari;

- **Paese di Endicott (contea di Broome) –** 3.946.375 dollari, che comprendono 906.250 dollari di sovvenzione e 3.040.125 dollari di prestiti senza interessi per migliorie all'impianto di trattamento delle acque reflue, allo scopo di eliminare l'immissione di azoto e fosforo nelle acque del fiume Susquehanna. Il Governatore Cuomo ha già erogato al paese una sovvenzione di 30.000 dollari per la pianificazione ingegneristica e una sovvenzione di 300.000 dollari per il progetto di miglioramento della qualità dell'acqua;

- **Comune di Liberty (contea di Sullivan) –** 2.412.027 dollari, che comprendono 403.187 dollari di sovvenzione e 2.008.840 dollari di prestiti senza interessi per ammodernamenti al sistema di acque reflue nell'impianto di trattamento, al fine di garantire la qualità dell'acqua nel Loomis Creek e nel bacino del fiume Delaware;

- **Comune di Carrollton (contea di Cattaraugus) –** 1.098.000 dollari, che comprendono 273.375 dollari di sovvenzione e 824.625 dollari di prestiti senza interessi; serviranno ad ammodernare l'impianto di trattamento delle acque reflue, compresa la rimozione dell'accumulo di fanghi nelle vasche del sistema di trattamento. In relazione a tale progetto, il Governatore Cuomo ha già assegnato al comune una sovvenzione per la pianificazione ingegneristica, pari a 18.000 dollari;

- **Paese di Fort Plain (contea di Montgomery) –** $1.092.000 dollari, che comprendono 273.000 dollari di sovvenzione e 819.000 dollari di prestiti senza interessi, per eliminare l'eccesso di infiltrazioni e flusso in entrata nell'impianto di trattamento delle acque del Distretto fognario, a garanzia della qualità dell'acqua del fiume Mohawk;

- **Paese di Phoenix (contea di Oswego) –** 1.593.750 dollari di sovvenzione per provvedere alla risoluzione di problemi di flusso in entrata e infiltrazioni, accanto ad ammodernamenti della stazione di pompaggio e dell'impianto di trattamento. In relazione a questo progetto, il paese riceverà anche 4.743.250 dollari di prestito senza interessi approvato in precedenza.

Per la maggior parte dei progetti, si prevede che la costruzione inizierà a breve nel 2016.

Una mappa con i progetti, corredata di informazioni dettagliate su tutti 45 progetti sovvenzionati è riportata qui.

Oggi, l'Environmental Facilities Corporation ha anche approvato lo stanziamento di 14,8 milioni di dollari a favore di due altri progetti per la tutela della qualità dell'acqua:

- **Contea di Westchester –** 7.727.000 dollari in prestiti (metà senza interessi, metà a tasso agevolato), per la sostituzione delle apparecchiature per il condizionamento dell'aria e il controllo degli odori in vari edifici presso l'impianto di trattamento delle acque reflue congiunto di Yonkers;

- **Comune di Louisville –** 7.145.000 dollari sotto forma di prestiti senza interessi a lungo termine, destinati a finanziare il completamento di lavori nel comune, tra cui un nuovo consolidamento dell'impianto di distribuzione, del serbatoio di stoccaggio e dell'impianto.

Il Presidente del Comitato del Senato dello Stato di New York per la conservazione ambientale, Thomas O'Mara, ha dichiarato: "Siamo certi che le forme di assistenza statale in corso si dimostreranno efficaci nel consentire a varie località sparse su tutto il territorio di New York di intraprendere questi progetti critici, che comprendono riparazioni agli impianti fognari e alle condotte. Auspichiamo anche che possa rappresentare un modello a lungo termine, in relazione alle forme di rafforzamento della collaborazione tra livello statale e locale finalizzata al bene dell'ambiente locale, delle economie di zona e di chi versa localmente la tassa sulla proprietà, attraverso il sostegno alle municipalità perché possano rispondere adeguatamente alle esigenze infrastrutturali critiche, sempre restando entro il limite del tetto alle tasse sulla proprietà.

Il Presidente per la conservazione ambientale dell'Assemblea dello Stato di New York, Steve Englebright, ha commentato: "Considerata la prolungata discesa dell'entità dei fondi federali a sostegno delle infrastrutture delle acque potabili e reflue, tenuto conto delle necessità critiche in comunità su tutto il territorio statale, accogliamo con piacere la notizia dell'approvazione di queste sovvenzioni per finanziare infrastrutture idriche ed esprimiamo le nostre lodi al Governatore per averle accelerate".

Il Presidente e Amministratore delegato di New York State Environmental Facilities Corporation, Sabrina Ty, ha previsto: "I costanti investimenti del Governatore Cuomo diretti a ricostruire le infrastrutture idriche saranno estremamente utili per tutelare la salute pubblica, migliorare l'ambiente e favorire e sostenere nuovi posti di lavoro e sviluppo economico in tutto lo Stato di New York".

La legge sul miglioramento delle infrastrutture idriche dello Stato di New York (New York State Water Infrastructure Improvement Act) del 2015 è stata inserita nel quadro del Bilancio 2015-2016 dello Stato di New York e fornisce 200 milioni di dollari di sovvenzione, distribuiti su tre esercizi finanziari statali. I finanziamenti saranno gestiti

dall’Environmental Facilities Corporation (Azienda per le strutture ambientali) e dai Dipartimenti della salute e della conservazione ambientale.

L’Environmental Facilities Corporation investe ogni anno oltre 1 miliardo di dollari per finanziare migliorie alla qualità dell’acqua, attraverso il Fondo rotativo statale per le acque pulite e le acque potabili (Clean Water and Drinking Water State Revolving Fund), il più ingente e attivo della nazione.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418